



Der Direktor der Agentur Landesdomäne sucht über ein Auswahlverfahren

**1 MITARBEITER/IN IM BEREICH
VERWALTUNG
DER FORSTSCHULE LATEMAR**

mit einem befristeten Arbeitsvertrag und einem Voll- bzw. Teilzeitverhältnis.

Ziel der Stelle

Buchhaltungs-, Sekretariats- und Verwaltungstätigkeit in der Aus- und Weiterbildungseinrichtung für die Bereiche Forst, Waldbewirtschaftung, Jagd und Umwelt

Stellenbeschreibung

Aufgabenbereich

- a. administrative und logistische Umsetzung und Abrechnung der Kurse und Veranstaltungen;
- b. Mithilfe bei der Planung und der Organisation der Kurse, sowie Betreuung der Kursteilnehmer/innen;
- c. Mitarbeit bei Veranstaltungen;
- d. Ausarbeitung von Verwaltungsunterlagen und Unterstützung des Koordinators der Forstschule Latemar;
- e. Buchhaltungstätigkeit;
- f. Zusammenarbeit mit anderen Dienststellen der Agentur Landesdomäne, der Landesverwaltung und externen Organisationen;
- g. Sekretariatsarbeiten;

Zugangsvoraussetzungen

- a. Abschluss einer 5-Jährigen Oberschule;
- b. Zweisprachigkeitsnachweis der Autonomen Provinz Bozen B2 (ehem. Niveau B);
- c. sehr gute EDV-Kenntnisse: sicherer Umgang mit MS Office;
- d. Führerschein Klasse B;

Il Direttore dell’Agenzia Demanio provinciale, mediante procedura selettiva cerca

**1 COLLABORATRICE/COLLABORATORE
DELLA SCUOLA FORESTALE LATEMAR**

con contratto a tempo determinato e rapporto di lavoro a tempo pieno o parziale.

Obiettivo della posizione

Attività di amministrazione, contabilità e segreteria nella struttura di formazione e aggiornamento per i settori della silvicoltura, gestione del bosco, caccia e ambiente

Descrizione della posizione

Sfera di competenza

- a. gestione logistica e amministrativa e fatturazione dei corsi ed eventi;
- b. aiuto alla programmazione e all’organizzazione dei corsi, nonché assistenza ai corsisti;
- c. collabora a manifestazioni;
- d. elaborazione della documentazione amministrativa e attività di ausilio al Coordinatore della Scuola forestale Latemar;
- e. attività di contabilità;
- f. collaborazione con altri servizi dell’Agenzia Demanio provinciale, dell’Amministrazione pubblica e organizzazioni esterne;
- g. attività di segreteria;

Requisiti d’accesso

- a. assolvimento di una scuola superiore di cinque (5) anni;
- b. attestato di bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano livello B2 (ex livello B);
- c. ottime conoscenze informatiche: dimestichezza con MS Office;
- d. patente di guida B;





Anforderungsprofil

- a. Organisationsvermögen, sorgfältige und genaue Arbeitsweise;
- b. Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit;
- c. Flexibilität und selbständiges Arbeiten;
- d. gute Kommunikationsfähigkeiten;
- e. Fähigkeit zur Teamarbeit und Belastbarkeit;
- e. Kenntnisse in den Bereichen Waldbewirtschaftung, Jagd und Umwelt von Vorteil;

Allgemeine Voraussetzungen für die Aufnahme

- a. voller Besitz der politischen und bürgerlichen Rechte;
- b. Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26.07.1976, Nr. 752 in geltender Fassung;
- c. Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Staates der Europäischen Union;
- d. voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben;
- c. keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren wegen Straftaten.

Wir bieten,

- klare Strukturen und Aufgabenbereiche und die Möglichkeit, den Tätigkeitsbereich aktiv mitzugestalten;
- Aussicht auf einen langfristig unbefristeten Arbeitsplatz;

Vertragsart

befristetes Arbeitsverhältnis in Voll- oder Teilzeit.

Dienstsitz

Forstschule, Karerseestraße Nr. 130, 39056 Welschnofen BZ.

Einstufung

gemäß „Nationalem Kollektivvertrag für Beschäftigte in den Bereichen forst- und landwirtschaftliches Verbauungswesen“.

Profilo richiesto

- a. capacità organizzativa e capacità di lavorare in modo accurato e preciso;
- b. responsabilità e affidabilità ;
- c. flessibilità e lavorare in autonomia;
- d. buone doti di comunicazione;
- e. capacità di lavorare in gruppo e resistenza allo stress;
- e. preferibili conoscenze nei settori gestione del bosco, caccia e ambiente;

Ulteriori requisiti necessari per l'assunzione

- a. pieno possesso dei diritti politici e civili;
- b. appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del Decreto del Presidente della Repubblica d. d. 26.07.1976, n. 752 e successive modificazioni ed integrazioni;
- c. cittadinanza italiana o di uno Stato membro dell'Unione Europea;
- b. pieno possesso dei requisiti di legge e le autorizzazioni che consentono un rapporto di lavoro in Italia;
- c. assenza di condanne penali o contenziosi in corso per reati penali.

Offriamo,

- strutture e aree di responsabilità chiare e l'opportunità di contribuire attivamente nell'area dell'attività;
- prospettiva di un lavoro fisso a lungo termine;

Tipologia contrattuale

contratto a tempo determinato a tempo pieno o parziale.

Sede di lavoro

Scuola forestale, Via Carezza n. 130, 39056 Nova Levante BZ.

Inquadramento

ai sensi del "Contratto collettivo nazionale del lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria".

**Bewerbungsfrist**

Donnerstag, den 12.08.2021 – 12.00 Uhr.

Unterlagen

Ihre aussagekräftige **Bewerbung mit Motivationsschreiben und Lebenslauf** (unterzeichnet und nicht älter als sechs [6] Monate) muss mittels E-Mail an personal.domaene@provinz.bz.it gesendet werden.

Lebenslauf

Fügen Sie bitte folgende Ermächtigung zur Verarbeitung Ihrer Daten in den Lebenslauf ein, anderenfalls wird Ihre Bewerbung nicht beachtet.

„Ich ermächtige, meine persönlichen Daten verarbeiten zu dürfen, einschließlich der sensiblen, gemäß Datenschutz Grundverordnung (UE 2016/679).“

Personalausweis

Die Kopie eines gültigen Personalausweises muss immer beigelegt werden.

Vorbehalt der Stelle

Die Stelle ist keiner Sprachgruppe vorbehalten.

Das Auswahlverfahren ist unter Beachtung des Vorbehaltes gemäß Gesetz vom 12.03.1999 Nr. 68 in geltender Fassung betreffend die Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien ausgeschrieben.

Weitere Informationen

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns telefonisch +39 0471 969 700 oder mittels E-Mail an Andrea.Wieser@provinz.bz.it.

Chancengleichheit

Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Art. 1, Gesetz vom 09.12.1977, Nr. 903, sich Bewerbenden beiderlei Geschlechts offen.

Datenverarbeitung

Der Verantwortliche für die Verarbeitung der Daten ist die **Agentur Landesdomäne**, die durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke

Termine per l'invio della domanda

Giovedì, 12.08.2021 – ore 12.00.

Documentazione

La Sua **candidatura** dovrà essere inviata **completa di lettera di motivazione e Curriculum Vitae** (sottoscritto e aggiornato con data non anteriore a sei [6] mesi) tramite mail al seguente indirizzo personal.domaene@provincia.bz.it

Curriculum Vitae

Prego inserisca nel Curriculum Vitae la seguente autorizzazione, in caso contrario non sarà possibile prendere in considerazione la Sua candidatura.

“Autorizzo il trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679).”

Documento d'identità

Copia di un documento d'identità valido è da allegare sempre.

Riserva del posto di lavoro

Non ci sono riserve di posto a seconda del gruppo linguistico.

La procedura di selezione è stata bandita nel rispetto delle riserve di cui alla Legge d. d. 12.03.1999, n. 68 e successive modificazioni ed integrazioni, concernente le norme per il diritto al lavoro dei disabili e di altre categorie protette.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni ci contatti telefonicamente +39 0471 969 700 oppure tramite mail a Andrea.Wieser@provincia.bz.it

Pari opportunità

La procedura di selezione è aperta a candidature di entrambi i sessi ai sensi dell'art. 1, comma 1 Legge d. d. 09.12.1977, n. 903.

Trattamento dei dati personali

Titolare del trattamento è l'**Agenzia Demanio provinciale** che procederà al trattamento,



der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird.

Der von der **Agentur Landesdomäne** ernannte Datenschutzbeauftragte kann per PEC dpo@pec.brennercom.net oder unter der telefonisch +39 0471 920 141 kontaktiert werden.

Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens ausschließlich von dem von der **Agentur Landesdomäne** autorisierten Personal verarbeitet.

Bozen, den 19.07.2021

mediante sistemi informatizzati e cartacei per finalità di selezione.

L'**Agenzia Demanio provinciale** ha nominato un Responsabile della Protezione dei dati contattabile all'indirizzo PEC dpo@pec.brennercom.net oppure al numero telefonico +39 0471 920 141.

I dati personali saranno trattati, nella fase iniziale di selezione, esclusivamente da personale autorizzato dall'**Agenzia Demanio provinciale**.

Bolzano, lì 19.07.2021

Der Direktor | Il Direttore

Albert Wurzer

mit sichtbarer digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale visibile